Hoshikuzuu SCANS

Mahoroba Days

05 CHISHANOMI

SCANNER
Hoshi
TRANSLATOR
Hoshi

CLEANER
Hoshi
TYPESETTER
Nai

PROOFREADER
Misha
QUALITY CHECKER
Hoshi

第5話

I tried to live in a way that will not intrude on others. To not trouble others because I was an adopted child.

And seems like Shiraha used to hate the way I was. At least when we were little.

I SEE.
SO THAT'S WHAT SHIRAHA TOLD YOU
BECAUSE HE DIDN'T WANT TO HURT YOU. BECAUSE YOU'VE GOT A DELICATE SOUL.
N-No...
WELL, TO HIM...
THAT'S AS GOOD AS THE TRUTH.

I REMEMBER IT A LITTLE DIFFERENTLY.
WOULD YOU LIKE TO KNOW?
BUT THAT'S NOT THE WHOLE STORY...
YES.
TELL ME.

まほろばデイズ
第5話

Ugh
Agh...
NII-CHAN
OPEN YOUR
SEVERE
SCRITCH
TREMBLE
TREMBLE
Hes not going to laugh at me again
or say mean things to me
Never again
Is he not going to wake up again?
Father
Is Sousuke going to die?
THAT'S RIGHT.
CHATTER
CHATTER
CLUMP
...

THAT'S RIGHT.
FATHER,
PLEASE SAVE SOUSUKE!!
YOU CAN DO IT, CAN'T YOU?

HIS DEATH HERE...
...WILL BE HIS FATE
JUST LIKE THE BABY RACCOON
...
JUST AS I TAUGHT YOU. HE WILL NOT DISAPPEAR.
HIS LIFE WILL CIRCULATE THERE IS NO-THING TO GRIEVE.
SHIRAHA, YOU WILL EXPERIENCE THESE FAREWELLS MANY TIMES IN YOUR LIFE.
EVEN MORE IF YOU ARE TO SUCCEED ME.
BEING ATTACHED TO ONE LIFE WILL THROW YOUR HEART INTO DISARRAY...
FATHER...

BAM
PLEASE SAVE SOUSUKE!
I NEED SOUSUKE!!
I'M BEGGING YOU!
IS THAT WHY YOU LET MOTHER DIE?
TH,
THAT'S RIGHT...
—NGH
AND DID YOU NOT GET ALONG WITH HIM?
MALICE TOWARDS YOU.
HE HOLDS...
BUT,
HE DOES THAT BECAUSE HE IS LONELY.
I AM ALSO LONELY.
AFTER FINDING SOUSUKE,
I ALSO...
FOUND MYELF!

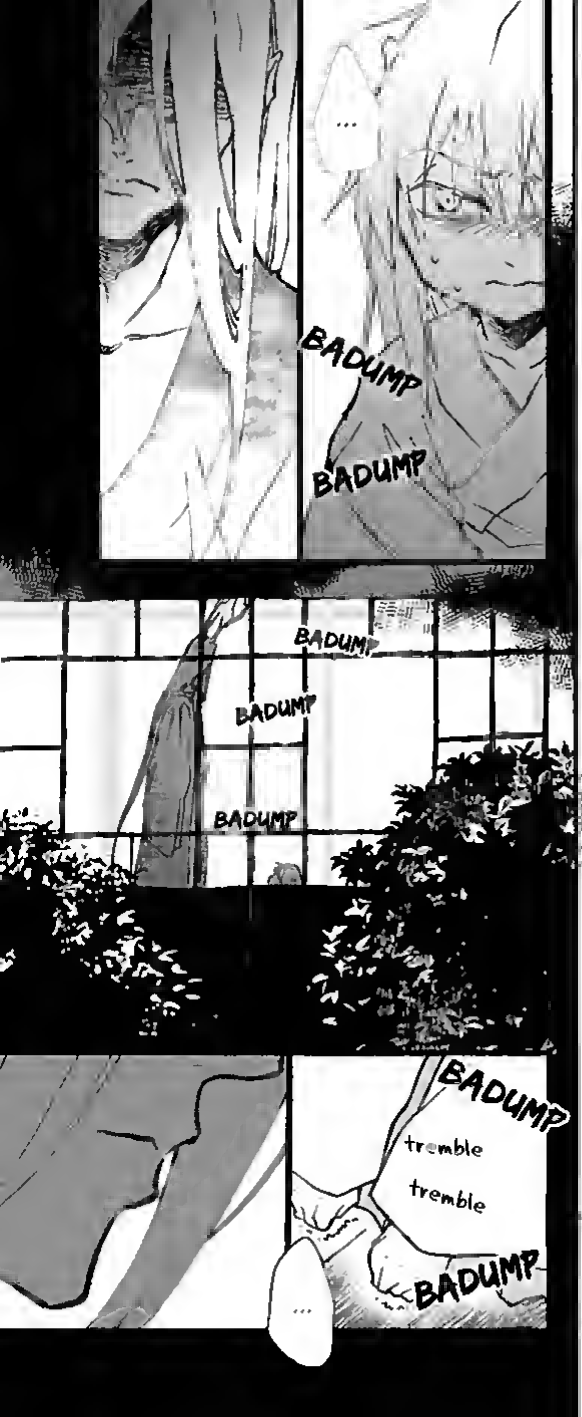
I WANT SOUSUKE TO BE WITH ME!!
I AM...
...GOING TO BE ALONE!
ANYWAYS,
ALIGH, GEEZ...
Loneliness
Happiness
Frustration
I NEED HIM BECAUSE WE'RE DIFFERENT!
It's like..
...flowers are blooming inside of me
SOUSUKE IS..

SURGERY IN PROCESS

HOW-EVER,
ISN'T MY MEETING WITH SOUSUKE ALSO FATE?
...FATHER
YOU SPOKE OF 'FATE'.
AS LIFE CHANGES AND SHIFTS, I MET SOUSUKE AND GOT TO KNOW HIM!
SO MY WANTING TO SAVE HIM...
...IS ALSO PART OF THE NATURAL PROCESS.
YOU TOLD ME THAT SOUSUKE WAS BAD FOR ME.
WAS THIS NOT YOUR INTENTION?
IF IT WERE ME, YOU WOULD ALSO WANT TO PROTECT THE FLOW OF LIFE.
Please...
IF YOU DON'T SAVE SOUSUKE,

I WILL CURSE YOU
FOR THE REST OF MY LIFE.
Don't go, Sousuke!

Sousuke...


...
BADUMP
BADUMP
BADUMP
BADUMP
BADUMP
BADUMP
tremble
tremble
BADUMP
...

If ya do that,
IT IS NOT ME.
SHIRAHA WILL USE IT
..
!?
WILL WE BE ABLE TO USE THAT FROM THE TREASURY?
HIKO.
startle
What?!
Y-
You mustn't ...
SHIRAHA.
WE HAVE A SACRED TREASURE THAT CAN BRING BACK THE DEAD.
IF YOU SACRIFICE ALL YOUR CURRENT AND FUTURE SPIRITUAL POWERS,
IT WILL RESOUND.

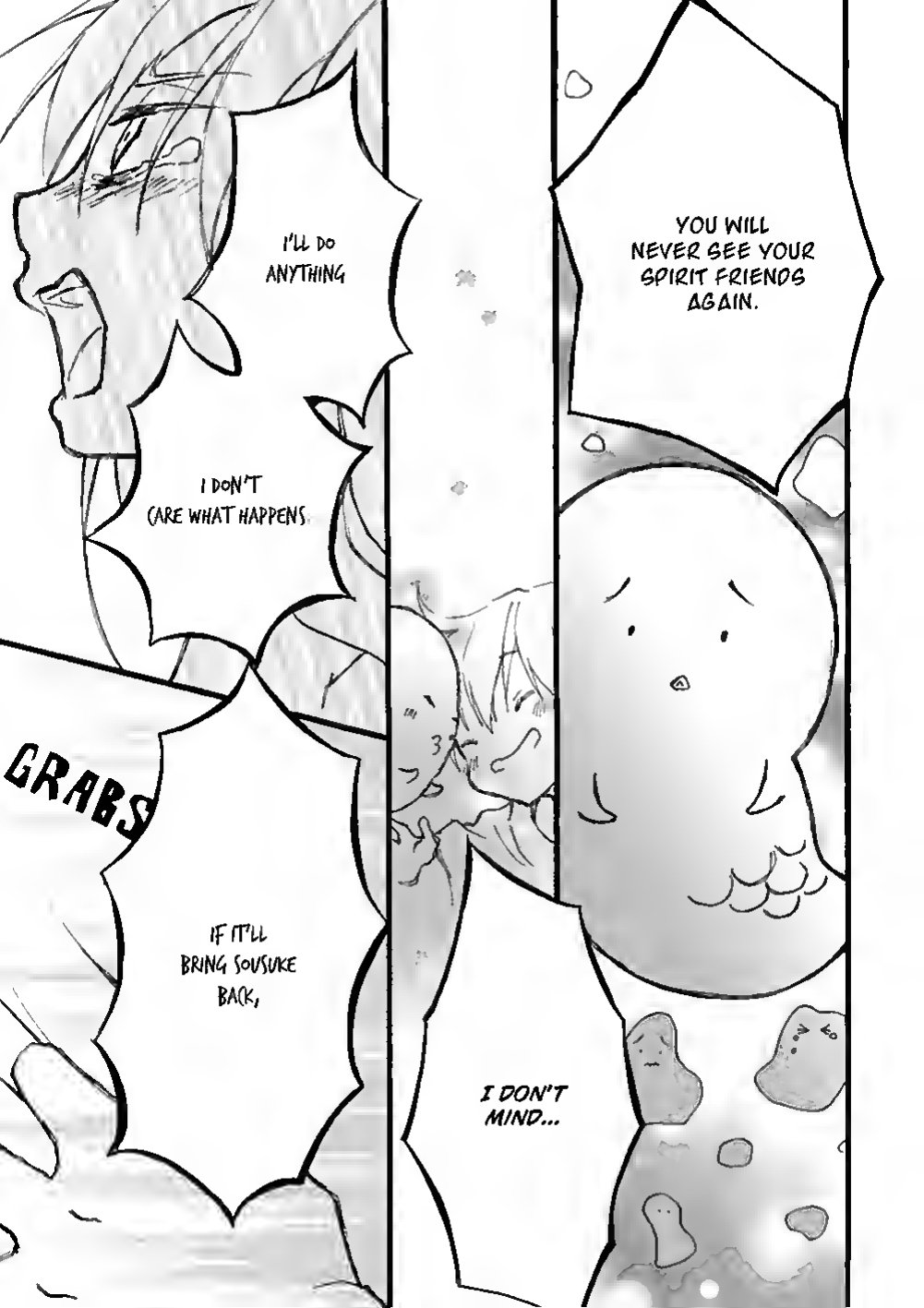
AND IT WILL GRANT...

...Grant it?

...YOUR WISH.

RUSTLE
...SHIRAHA.
Y-
jump
YES!
FATHER ...?
IF YOU LOSE YOUR SPIRITUAL POWER, YOU WILL LOSE MANY THINGS ALONG WITH IT.
YOU MUST BID FAREWELL TO THE SPIRITUAL REALM.
ARE YOU SURE...
YOU WILL NOT REGRET IT?

YOU WILL DISAPPOINT ALL THOSE WHO LOOK TOWARD YOU.
I DON'T MIND.
YOU WILL LOSE YOUR POSITION AS MY SUCCESSOR.
I DON'T MIND.


I'LL DO ANYTHING
I DON'T CARE WHAT HAPPENS
GRABS
IF IT'LL BRING SOUSUKE BACK,
YOU WILL NEVER SEE YOUR SPIRIT FRIENDS AGAIN.
I DON'T MIND...

"It's okay."
"I don't care about myself..."
"As long as this child is born safely..."

THEY SEALED YOUR MEMORIES.
IT WAS THE MISTRESS OF THE HOUSE WHO ORDERED EVERYONE TO KEEP QUIET ABOUT THIS

SHE SAID SINCE YOUR LIFE HAS BEEN SAVED TO PRETEND THE LIFETIME BOND BETWEEN YOU AND SHIRAHA DIDN'T EXIST
SHIRAHA LOST HIS RARE ABILITIES
AND HIS POSITION AND FUTURE HAD CHANGED
BUT FOR THE PEOPLE WHO LOVE HIM IN THIS LAND,
HE IS WORKING HARD IN THE AREA OF PUBLIC RELATIONS AND THAT HARD WORK HAS PAID OFF
WHEN THEY SEE HIS CONFIDENT PRESENCE, THE NUMBER OF BELIEVERS INCREASE
HE HAS ACCEPTED HIS OWN FATE,
AND IS DOING ALL HE CAN TO LIVE ON

...that gave me a scare back then.
Well...
...
Shiraha.
Hey?
You listenin'? Boss?
Hey?
flick
Who woulda thunk...
...that we would be supported by Shiraha now.
...Boss

WHAT...
WHAT SHOULD I DO?
...I
THE PRICE HE PAID FOR THAT...
I CAN'T.
YOU MAY NOT HAVE NOTICED,
BUT EVERYONE IS HAPPY AT YOU BEING HERE.
...UNGH
...NGH
That which was precious to Shiraha. Abilities. Future. Friends... All of it.
I stole it from Shiraha.
HUG
All of it...
YOU KNOW,
I AM GRATEFUL TO SHIRAHA-SAMA.

...Is there no hope?
Nothing at all that can be done?
REMEMBER...
UNGH
AH...
Something to return Shiraha's power to him.
kick kick
UGH...
pant pant
"THEN GO BUY SOME DONUTS."
What can I...
FREEZE
WAIT.
At least, starting now...

C'MON C'MON
...
This is what ya've become after losing half yer power too.
You've gotta keep it together until we find the next successor.
YER SO BORING!!
I THOUGHT YOU WERE CRYIN'
ARE YA LAUGHIN'?
SHEESH ...
pant ...
Is this what they call a father's love?
Maybe ...No. yer just a mas*chist.

...For a moment,
I thought a I caught a glimpse of a spirit...
OH, MY SNOW?
THE SNOW MAY BE DECORATING THE LANTERN FESTIVAL TOMORROW.
...YEAH.
THEN WE SHOULD PREPARE FOR THE SNOW.
gasp
YOU'RE RIGHT.